

**Séance 5 :** Travaux dirigés : Érasme et l'Europe (voir blog pour la présentation)

**Objectif :** Permettre aux élèves d'incarner la notion d'humanisme en travaillant sur un acteur.

**Problématique :** Pourquoi Érasme est-il un acteur essentiel du renouveau de la pensée européenne au XVI<sup>ème</sup> siècle ?

*Le nom d'Érasme a été donné au programme européen d'échanges universitaires « Erasmus » qui a Fêté ses vingt ans en 2007 et permet aux étudiants de partir à l'étranger dans le cadre de leurs études. Un programme similaire pourrait être prochainement mis en place pour les élèves de niveau Bac pro et BTS. (Programme Leonardo)*

Érasme de Rotterdam (1467-1536) est un humaniste hollandais dont le parcours est à la fois exemplaire et exceptionnel. Insatisfait par la vie de prêtre, il décide à 25 ans de se vouer à l'écriture et de parcourir l'Europe afin d'enrichir sa pensée. Au cours de ses voyages, il se lie d'amitié avec les grands hommes de son temps et entretient avec eux une importante correspondance (plusieurs milliers de lettres écrites en latin). Esprit libre, tolérant et optimiste, Érasme croit dans le pouvoir de la culture pour consolider la paix entre les peuples au moment où des querelles religieuses et politiques déchirent l'Europe.

**I – Clés pour comprendre :**

Doc 1 : Tableau d'Hans Holbein, 1523  
(voir blog)

Chronologie :



- 1478 : études de langues anciennes, théologie.
- 1488 : il devient prêtre.
- 1499 : voyage en Angleterre.
- 1506 : voyage à Rome.
- 1516 : conseiller de l'empereur Charles Quint.
- 1519 : refuse de soutenir Luther et la Réforme.
- 1535 : lettre au pape montrant son attachement à l'unité de l'Église.
- 1536 : décès d'Érasme.

**II) Un humaniste de grande renommée :**

*Ce texte est extrait d'une lettre d'Érasme adressée à Augustin de Gubbio, auteur d'une réédition de l'Ancien Testament. Érasme y raconte son entrevue avec le cardinal Grimani pendant son séjour à Rome en 1505.*

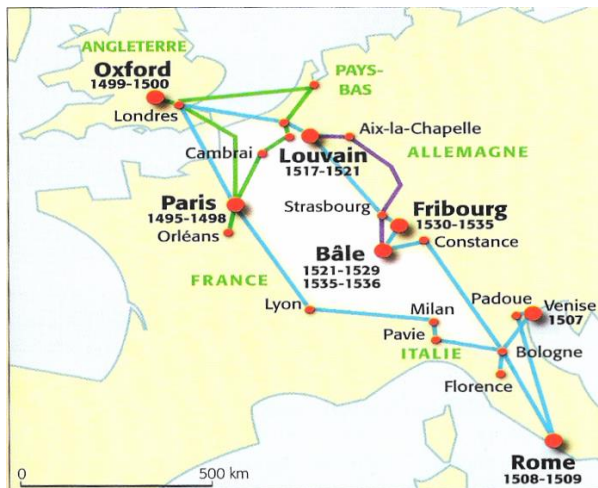
Doc 2 :

Quand je vivais à Rome, invité à plusieurs reprises pour un entretien [...] je finis quand même par me rendre à son palais plutôt par sentiment du devoir que parce que j'en avais envie. Quand je fus entré, [le cardinal Grimani] me reçoit non comme un cardinal - et quel cardinal - reçoit un petit homme de rien mais comme un collègue. On me donne un siège et nous avons causé pendant plus de deux heures [...]. Il se mit à m'exhorter de ne pas quitter Rome, la (mère) nourricière des talents. [...] Mais j'avais déjà décidé de partir. Lorsque j'eus dit que j'avais été appelé par le roi d'Angleterre, il cessa d'insister.

Fribourg-en-Brisgau, 1531.

### III – Les voyages d'Érasme en Europe :

Doc 3 :



- Villes dans lesquelles Érasme a vécu
- Villes dans lesquelles Érasme a séjourné

#### Principaux voyages d'Érasme

- Entre 1494 et 1500 : Érasme étudie les religions à Paris, rencontre l'humaniste anglais Thomas More et le futur roi Henri VIII.
- Entre 1506 et 1511 : il rencontre l'éditeur Alde Manuce à Venise, séjourne à la cour du pape, rédige *l'Éloge de la folie*, une œuvre satirique sur les abus du clergé.
- Entre 1516 et 1535 : il séjourne à Bâle auprès de l'imprimeur Froben qui publie sa traduction du Nouveau Testament, il organise un collège trilingue (latin, grec, hébreu) à Louvain, se réfugie à Fribourg pour échapper aux querelles religieuses.

### IV – Le Prince idéal selon Érasme : Doc 4

*Conseiller du futur empereur Charles Quint, Érasme rédige un programme d'éducation humaniste à l'usage des souverains.*

La guerre est le plus grand des maux. Un bon Prince n'accepte jamais aucune guerre, excepté quand, après avoir tout tenté, il ne peut l'éviter par aucun moyen. Si nous étions dans ces dispositions-là, il n'y aurait pour ainsi dire jamais de guerre nulle part. Enfin si cette peste ne peut vraiment être évitée, que le prince s'attache, du moins, à la faire avec un minimum d'inconvénients pour les siens. Que le prince vraiment chrétien réfléchisse à la différence qu'il y a entre l'homme, être né pour la paix et l'amour, et les bêtes sauvages nées pour la rapine<sup>1</sup> et la guerre.

Érasme, *Institution du prince chrétien*, 1516.

1. le vol

### V – L'opinion d'Érasme sur le clergé : Doc 5

Voici ceux qu'on appelle ordinairement religieux ou moines, quoique ces deux noms ne leur conviennent nullement, puisqu'il n'y a peut-être personne qui ait moins de religion que ces prétendus religieux. La plupart de ces gens-là ont tant de confiance dans leurs cérémonies et leurs petites traditions humaines, qu'ils sont persuadés que ce n'est pas trop d'un paradis pour les récompenser d'une vie passée dans l'observation de toutes ces belles choses. Ils ne pensent pas que Jésus-Christ, méprisant toutes ces vaines pratiques, leur demandera s'ils ont observé le grand précepte de la charité.

*Éloge de la folie*, 1511.

### VI – Les propositions d'Érasme : Doc 6

*Dans cette lettre, Érasme vante l'éducation que son ami Jean de Paungarten a donnée à ses enfants.*

Écoute maintenant avec quel dévouement il se consacre à ses enfants. Il a quatre fils, autant de filles, tous biens doués. Dès leur prime adolescence, ils quittent la maison paternelle pour l'Italie ou la France ainsi ils s'habituent aux langues et aux coutumes étrangères. C'est là comme une greffe intellectuelle qui les adoucit et les dépouille de leur naturel sauvage, s'ils en ont un. Car rien n'est plus quinteux<sup>1</sup> que ceux qui ont passé leur vie dans leur patrie ils haïssent l'étranger et condamnent tout ce qui diffère de leurs rites indigènes.

*Lettre d'Érasme à maître Juan Vergara, célèbre théologien espagnol*, 1533.

1. désagréable.

Doc 7 :

Je suis tout à fait opposé à l'avis de ceux qui ne veulent pas que la Bible soit traduite en langue commune pour être lue par les gens du peuple, comme si l'enseignement du Christ était si voilé que seule une poignée de théologiens pouvait le comprendre, ou comme si la religion chrétienne se fondait sur l'ignorance. Je voudrais que les plus humbles des femmes lisent les Évangiles, les épîtres de Paul. Puisse ce livre être traduit en toutes les langues de sorte que les Écossais, les Irlandais, mais aussi les Turcs et les Sarrasins soient en mesure de le lire et de le connaître. »

Préface à la traduction du *Nouveau Testament*, 1516.

1) Montrez qu'Érasme a acquis de son vivant une renommée internationale. Quels personnages Érasme a-t-il fréquentés au cours de sa vie ? (Docs 1, 2,3 et 4) **(Sur 3 pts)**

- Au XVI<sup>ème</sup> siècle, Érasme est l'humaniste le plus important et le plus célèbre à travers l'Europe.
- Il est immortalisé par les artistes de son temps comme le peintre allemand Hans Holbein (document 1).
- Il est reçu avec les plus grands honneurs (« comme un collègue») par le cardinal Grimani en Italie (document 2). Il est invité à se rendre en Angleterre par le roi en personne (document 2). Il est aussi sollicité pour devenir le conseiller du futur empereur Charles Quint (document 4).
- Au cours de sa vie Érasme se lie d'amitié avec des hommes appartenant au monde des lettres et de la culture : l'humaniste anglais Thomas More, (1478-1535, Londres, est un juriste, historien, philosophe, humaniste, théologien et homme politique anglais. Auteur de L'Utopie), l'italien Augustin de Gubbio, auteur d'une réédition de l'Ancien Testament, l'éditeur vénitien Alde Manuce.
- Mais il fréquente aussi les grands hommes de son époque qui détiennent le pouvoir religieux ou politique. En effet, Érasme séjourne à Rome à la cour du pape entre 1506 et 1511 et rend visite au cardinal Grimani, un des plus hauts dignitaires ecclésiastiques.
- Il est également proche du roi d'Angleterre Henri VIII, rencontré lors de son premier voyage outre-Manche (1494-1500), et de Charles Quint, dont il fut le conseiller avant que ce dernier ne devienne empereur (document 4).

*COMMENTAIRE : Si Érasme rencontre les hommes les plus puissants de son époque, il se montre toujours indépendant et refuse les honneurs que lui font les rois et les papes. Ainsi, il décline la proposition du roi François I<sup>er</sup> qui lui offre de fonder le collège de France. Il refuse également le chapeau de cardinal que veut lui donner le pape Paul III en 1535. Enfin, Érasme essaie de rester neutre dans les querelles politiques et religieuses qui déchirent l'Europe.*

2) Montrez qu'Érasme est un humaniste pacifiste cosmopolite. Justifiez votre réponse. (Docs 3, 4 et 5) **(Sur 3 pts)**

- Tout d'abord, dans l'Institution du prince chrétien, Érasme définit l'homme comme «un être né pour la paix et l'amour» (document 4). Cette vision positive de l'homme s'inscrit dans le courant de la pensée humaniste. De plus, cette phrase révèle l'attachement d'Érasme à l'idée de paix. Selon lui, le bon prince est celui qui tente par tous les moyens de ne pas faire la guerre.
- D'autre part, la carte (document 3) montre qu'Érasme a parcouru au cours de sa vie une grande partie de l'Europe de l'Ouest et a vécu dans plusieurs pays (France, Angleterre, Italie...).
- Dans sa lettre à Juan Vergara, il loue les bienfaits des voyages pour la formation de la jeunesse car ceux-ci permettent la découverte d'autres cultures et traditions (document 5).

- Érasme condamne en revanche ceux qui ne se montrent pas curieux vis-à-vis des autres peuples. Ainsi, Érasme apparaît à travers ces documents comme un humaniste **pacifiste et cosmopolite**.

3) Que propose Érasme concernant l'éducation des enfants, dans quels buts ? (doc 6) **(sur 2 pts)**

- L'ouverture d'esprit et la tolérance sont à enseigner aux enfants.
- Elle passe dans l'exemple présent par des voyages à l'étranger. Érasme formule beaucoup d'autres propositions en matière d'éducation car il a conscience qu'il s'agit d'un enjeu majeur.

4) Relevez ses critiques vis-à-vis du clergé. Que propose-t-il ? (docs 5 et 7) **(sur 2 pts)**

- Érasme critique le clergé qui oublie les enseignements des Évangiles, comme la charité, et qui s'enferme dans la reconduction de rituels vides de sens pour les croyants.
- Sa critique rejoint celle de Luther.
- **Martin Luther**, né le 10 novembre 1483 à Eisleben, dans l'électorat de Saxe et mort le 18 février 1546 dans la même ville, est un frère augustin théologien, professeur d'université, père du protestantisme et réformateur de l'Église dont les idées exercèrent une grande influence sur la Réforme protestante, qui changea le cours de la civilisation occidentale.
- Il défie l'autorité papale en tenant la Bible pour seule source légitime d'autorité chrétienne. Selon Luther, le salut de l'âme est un libre don de Dieu, reçu par la repentance sincère et la foi authentique en Jésus-Christ comme le Messie, sans intercession possible de l'Église.

5) Présentez le tableau. Analyser le portrait d'Érasme. Quelle image Holbein en donne-t-il dans son tableau ? Justifiez. (Doc. 1) **(Sur 3 pts)**

- Dans le tableau d'Holbein, Érasme - alors âgé de 56 ans - est représenté seul, vêtu d'un lourd manteau de fourrure, dans un cabinet fermé par un rideau de velours vert. Ses mains, ornées d'une bague en or, sont posées sur un livre comportant des inscriptions en grec sur la tranche. A l'arrière-plan, on aperçoit une colonne richement décorée ainsi qu'une étagère supportant des livres et un flacon en verre.
- Il ressort de ce tableau une impression de calme et de sérénité, propice à l'étude. Le décor simple et raffiné de la pièce ainsi que le lourd manteau de fourrure confère de la noblesse au portrait d'Érasme. Holbein fait ici le portrait du « prince des humanistes ».

### **Synthèse : (sur 5 pts) + Présentation § Expression (sur 2 pts)**

À partir de l'ensemble des documents et de vos réponses, montrez qu'Érasme est un grand humaniste qui délivre un message de paix et d'amitié entre les peuples d'Europe.

Érasme peut incarner un idéal humaniste européen. En effet, il voyage énormément pour étudier et engage les autres à en faire autant, dès leur plus jeune âge. Ceci, afin non seulement de développer leurs connaissances, mais également leur tolérance aux cultures différentes. Intéressé par les auteurs anciens, il mène une réflexion sur la pédagogie et l'acquisition des connaissances. Il contribue également très largement à la diffusion des idées par ses écrits, imprimés dans différents pays et sa correspondance avec de nombreux savants. Enfin, il est favorable à une meilleure connaissance des textes fondateurs du christianisme par leur traduction dans toutes les langues.